



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

4 Δεκεμβρίου 2001

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 30ής Νοεμβρίου 2001

I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 30 Νοεμβρίου 2001, η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 7, 8 και 9 του παθητικού) μειώθηκε κατά 0,4 δισεκατομμύρια ευρώ σε 255,5 δισεκατομμύρια ευρώ, λόγω συναλλαγών πελατών και χαρτοφυλακίου.

Τα εμπορεύσιμα **χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων της ζώνης του ευρώ** (στοιχείο 7 του ενεργητικού), τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα, αυξήθηκαν κατά 0,1 δισεκατομμύρια ευρώ σε 28,3 δισεκατομμύρια ευρώ. Τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 0,4 δισεκατομμύρια ευρώ σε 300,1 δισεκατομμύρια ευρώ. Οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης** (στοιχείο 5.1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 13,3 δισεκατομμύρια ευρώ σε 48,1 δισεκατομμύρια ευρώ.

II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος προς τα πιστωτικά ιδρύματα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 και 4 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 8,6 δισεκατομμύρια ευρώ σε 198,2 δισεκατομμύρια ευρώ. Την Τετάρτη 28 Νοεμβρίου 2001 έληξε μια **πράξη κύριας αναχρηματοδότησης** ύψους 116

δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 71 δισεκατομμυρίων ευρώ. Επιπλέον, την ίδια ημέρα διακανονίστηκε από την ΕΚΤ άλλη μία πράξη αναχρηματοδότησης ύψους 53 δισεκατομμυρίων ευρώ, η οποία κατατάσσεται ως διαρθρωτική πράξη στο στοιχείο 5.4 του ενεργητικού. Σκοπός αυτής της πρόσθετης πράξης ήταν η αντιμετώπιση της σημαντικής διαφοράς που παρουσιάστηκε ως προς τον όγκο των δύο εκκρεμών πράξεων κύριας αναχρηματοδότησης, η οποία προέκυψε λόγω της περιορισμένης υποβολής προσφορών για την πράξη κύριας αναχρηματοδότησης στις 6 Νοεμβρίου 2001. Την Πέμπτη 29 Νοεμβρίου 2001 έληξε μια **πράξη πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης** ύψους 20 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 20 δισεκατομμυρίων ευρώ.

Η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) ήταν 0,3 δισεκατομμύρια ευρώ (έναντι 0,7 δισεκατομμυρίων ευρώ την προηγούμενη εβδομάδα), ενώ η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων** (στοιχείο 2.2 του παθητικού) ήταν 0,2 δισεκατομμύρια ευρώ (έναντι 1,2 δισεκατομμυρίων ευρώ την προηγούμενη εβδομάδα).

III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί των πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης του ευρώ

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των πιστωτικών ιδρυμάτων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 16,8 δισεκατομμύρια ευρώ σε 131,6 δισεκατομμύρια ευρώ.

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Τμήμα Τύπου

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Τηλ.: +49 69 1344 7455, Φαξ: +49 69 1344 7404

Ίντερνετ: <http://www.ecb.int>

Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 30ής Νοεμβρίου 2001

(εκατομμύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 30ής Νοεμβρίου 2001	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές	Παθητικό	Υπόλοιπο της 30ής Νοεμβρίου 2001	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό	128.233	0	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	300.093	-433
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής		
2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ	31.012	5	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)	131.577	16.832
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	233.218	-733	2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	152	-1.000
	264.230	-728	2.3 Καταθέσεις προθεσμίας	0	0
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από κατοίκους ζώνης ευρώ	21.900	903	2.4 Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0
4 Απαιτήσεις σε ευρώ από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	5	-51
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα και δάνεια	5.956	-24	3 Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ	21.096	4.246
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0	4 Εκδοθέντα χρεόγραφα	2.939	0
	5.956	-24	5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ		
5 Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενα με πράξεις νομισματικής πολιτικής			5.1 Γενική κυβέρνηση	48.052	-1.3.305
5.1 Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης	88.001	-45.001	5.2 Λοιπές υποχρεώσεις	6.370	678
5.2 Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης	60.001	0		54.422	-12.627
5.3 Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων	0	0			
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτές πράξεις	53.000	53.000	6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	8.580	120
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	276	-465	7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ	2.524	97
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	10	-8	8 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
	201.288	7.526	8.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	21.215	485
6 Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ από πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ	499	-26	8.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0
7 Χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ	28.273	95	9 Λογαριασμοί ειδικών τραπεζικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	6.889	0
8 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ	70.088	13	10 Λοιπές υποχρεώσεις	75.754	530
9 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	90.221	440	11 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής	124.991	0
			12 Κεφάλαιο και αποθεματικά	60.453	0
Σύνολο ενεργητικού	810.690	8.199	Σύνολο παθητικού	810.690	8.199

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.